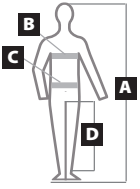
PORTWEST® | UŽIVATELSKÉ INFORMACE

REF:**13USP**

EN 469
CERTIFIED

www.portwest.com/declarations

	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92



B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44
S	36"-38"	92-96	46-48
M	40"-41"	100-104	50-52
L	42"-44"	108-112	54-56
XL	46"-48"	116-124	58-62
XXL	50"-52"	128-132	64-66
3XL	54"-55"	136-140	68-70
4XL	56"-58"	144-148	72-74
5XL	60"-64"	152-160	76-80

C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36
S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44
L	36-38	92-96	52-54	46-48
XL	40-41	100-104	56	50-52
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56
3XL	46-47	116-120	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64

MANUFACTURER

PROFHUESI, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCE, TOOTJA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, GYÁRTÓ, FABBRICANTE, RAŽOTĀJS, GAMINTOJAS, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PRODUSENT, PRODUCENT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCA, PROIZVAJALEC, TILLVERKARE, ÜRETICI, ВИРОБНИК

PORTWEST LIMITED, Westport, Co Mayo, Ireland

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ZKUŠEBNÍ DŮM, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTAAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHAUS, ΔΟΜΗ ΔΟΚΙΜΩΝ, TEST HOUSE, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO ĮSTAIGA, ТЕСТ КУЋА, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJĄCE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKAČNÝ ORGAN, TESTNA HIŠA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUS, TEST KURULUŞU, ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

IW TEXTILE RESEARCH INSTITUTE,
92-103 Łódź, 5/15 Brzezinska Street, Poland
Notified body number: 1435

BTTG TESTING & CERTIFICATION LTD.,
Unit 14, Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester M17 1EH, UK
Notified body number: 0339

CZ Před použitím tohoto ochranného oděvu si pečlivě pročtěte tento návod. Konzultujte se svým bezpečnostním technikem nebo přímým nadřízeným vhodnost oděvu pro vaši konkrétní pracovní situaci. Tyto pokyny uložte pro případné pozdější reference.

Podrobné informace o odpovídajících normách naleznete na štítku produktu. Použijí se pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na výrobku, tak i na uživatelských informacích níže. Všechny tyto výrobky splňují požadavky nařízení (EU 2016/425).

ISO 13688:2013 Ochranné oděvy (viz. štítek)
Obecné požadavky. Tato evropská norma stanovuje všeobecné požadavky na ergonomii, životnost, velikosti, značení ochranných oděvů a na informace dodané výrobcem.

A= Doporučená výška
B= Doporučený obvod hrudníku
C= Doporučený obvod pasu
D= Doporučené měření vnitřní délky

EN 469

Xf2 Xr2 Y2 Z2 EN 469: 2005 / A1:2006 + AC: 2006 ochranné oděvy – oděvy pro nošení při požárech a činnostech s tím souvisejících. (viz štítek)

Tato norma specifikuje požadavky na provedení pro oděvy, které jsou vyrobeny z pružných materiálů, které jsou určeny k ochraně těla uživatele, s výjimkou hlavy, rukou a nohou, během hašení a souvisejících aktivitách např. záchranné práce, pomoc při katastrofách atd.

V rámci této normy jsou uvedeny dvě úrovně výkonu pro požadavky na výkon:
Protipožární oděvy dle EN469, úroveň 1, představují nižší úroveň ochrany pro požární práce a mohou být využity pro činnosti s tím související, například záchranné práce, pomoc při katastrofách, dopravních nehodách a hašení požáru v otevřeném prostoru. Tyto oděvy se nesmí používat tam, kde existuje riziko pohlcení ohněm nebo riziko průniku vody.

Protipožární oděvy dle EN469, úroveň 2 mohou používat pouze odborně vyškolení hasiči.

Všechny protipožární obleky jsou označeny takto:
· Xf1 (úroveň 1) nebo Xf2 (úroveň 2) tepelného přenosu plamene.
· Xr1 (úroveň 1) nebo Xr2 (úroveň 2) tepelného přenosu záření.
· Y1 (volitelné, úroveň 1) nebo Y2 (úroveň 2) odolnost vůči průniku vody.
· Z1 (volitelné, úroveň 1) nebo Z2 (úroveň 2) odpor vodní páry.
Strukturální protipožární oděvy úroveň 2 jsou konstruovány z následujících vrstev:
· Vnější vrstva (chrání uživatele před teplem a plamenům),
· Ochrana proti vlhkosti (chrání uživatele před vnikáním vody z vnějšku a umožňuje odvod vnitřní vlhkosti).
· Tepelné vložka (někdy označováno jako 2 vrstvy) (poskytuje ochranu před teplem v blízkosti plamene)

DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ
Vždy mějte plně zapnuté upevňovací systémy. Oděvy musí být nošeny zcela uzavřené.
Používejte oděvy vhodných velikostí. Výrobky, které jsou příliš těsné nebo příliš volné, omezují pohyb a neposkytují optimální úroveň ochrany. Velikost je vždy označena na oděvech (viz. štítek).
Uživatel musí zajistit odpovídající překrytí mezi bundou a kalhotami. A to i v případě natažených paží nebo při sehnutí.
Výrobce nenese odpovědnost v případě neodborného či nesprávného použití.
Izolační účinek ochranných oděvů snižuje vlhkost a pot.
Znečištěný oděv může vést ke snížení ochrany. Příliš znečištěný nebo kontaminovaný oděv nahraďte novým.
Vyřazené oděvy musí být zlikvidovány v souladu s předpisy pro likvidaci.
Chcete-li snížit riziko kontaminace nečistěte v domácím prostředí.

EN 469:2005/A1:2006+AC:2006
V případě náhodného postříku chemickou nebo hořlavou kapalinou, na něž se vztahuje tato mezinárodní norma, musí uživatel okamžitě opustit prostor (nebezpečné prostředí) a opatrně kontaminovaný oděv sundat. Počinejte si opatrně, aby nedošlo ke styku s žádnou částí pokožky. Oblečení pak nechte vyčistit nebo vyřadit z provozu.
Čím vyšší číslo, tím vyšší úroveň bezpečnosti.
Horní a dolní část těla, včetně krku, ramen až k zápěstí a nohou až po kotníky, jsou chráněny těmito oděvy. Dodatečná ochrana pro hlavu, ruce a nohy je požadována pro ochranu uživatele před teplem a plameny. Pro celkovou ochranu uživatele potřebujete ochranu hlavy (EN443), ochranu rukou (EN 659) a ochranu nohou (EN 15090).
Období, které poskytuje ochrana ochranného oděvu, nelze přesně určit. Závisí to na specifických podmínkách.

Praní :Viz. štítek odpovídající symbolům praní.

30°	Maximální teplota 30°C, mírný postup
40°	Maximální teplota 40°C, mírný postup
40°	Maximální teplota 40°C, normální postup
60°	Maximální teplota 60°C, normální postup
	Nebělit
	Nesušte v sušičce
	Sušit při nízké teplotě
	Sušit při normální teplotě
I	Sušit na šňůře
II	Sušit na šňůře okapáním
	Nežehlit
	Žehlit max. 110°C
	Žehlit max. 150°C
	Zákaz chemického čištění
P	Profesionální suché čištění
MAX 50x	Max. 50 pracích cyklů
MAX 25x	Max. 25 pracích cyklů
MAX 12x	Max. 12 pracích cyklů
MAX 5x	Max. 5 pracích cyklů